



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**Woensdag**

**22-04-2015**

**Voormiddag**

**Mercredi**

**22-04-2015**

**Matin**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD		SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excusés	1
WETSONTWERPEN	1	PROJETS DE LOI	1
Wetsontwerp tot verbetering van de werkgelegenheid (960/1-9)	1	Projet de loi concernant la promotion de l'emploi (960/1-9)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Frédéric Daerden, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</i>	1	<i>Reprise de la discussion générale</i> <i>Orateurs: Frédéric Daerden, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</i>	1
<i>Bespreking van de artikelen</i>	4	<i>Discussion des articles</i>	4
Wetsontwerp tot hervorming van de griffierechten (906/1-9)	7	Projet de loi réformant les droits de greffe (906/1-9)	7
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Carina Van Cauter, rapporteur, Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Karin Temmerman, voorzitter van de sp.a-fractie, Francis Delpérée, Vincent Scourneau, Roel Deseyn, Ahmed Laaouej, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Olivier Maingain, Koen Geens, minister van Justitie, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën</i>	7	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Carina Van Cauter, rapporteur, Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Karin Temmerman, présidente du groupe sp.a, Francis Delpérée, Vincent Scourneau, Roel Deseyn, Ahmed Laaouej, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Olivier Maingain, Koen Geens, ministre de la Justice, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances</i>	7
<i>Bespreking van de artikelen</i> <i>Sprekers: Georges Gilkinet</i>	20	<i>Discussion des articles</i> <i>Orateurs: Georges Gilkinet</i>	20



**PLENUMVERGADERING**

van

WOENSDAG 22 APRIL 2015

Voormiddag

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

MERCREDI 22 AVRIL 2015

Matin

De vergadering wordt geopend om 11.16 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heer Koen Geens, mevrouw Maggie De Block en de heer Willy Borsus.

**Berichten van verhindering**

Familieaangelegenheden: Barbara Pas  
Buitenslands: Aldo Carcaci  
Raad van Europa: Damien Thiéry

**Federale regering**

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:  
Raad van Europa

**Wetsontwerpen**

**01** Wetsontwerp tot verbetering van de werkgelegenheid (960/1-9)

**Hervatting van de algemene bespreking**

**01.01** **Frédéric Daerden** (PS): Dit wetsontwerp is voor ons onverteerbaar. Voor de MR-N-VA-regering rechtvaardigt een probleem op het stuk van concurrentievermogen, dat toe te schrijven zou zijn aan het loonniveau, klaarblijkelijk een regelrechte aanval op de werknemers, de gepensioneerden en de uitkeringstrekkers.

La séance est ouverte à 11 h 16 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: M. Koen Geens, Mme Maggie De Block et M. Willy Borsus.

**Excusés**

Raisons familiales: Barbara Pas  
À l'étranger: Aldo Carcaci  
Conseil de l'Europe: Damien Thiéry

**Gouvernement fédéral**

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:  
Conseil de l'Europe

**Projets de loi**

**01** Projet de loi concernant la promotion de l'emploi (960/1-9)

**Reprise de la discussion générale**

**01.01** **Frédéric Daerden** (PS): Ce projet de loi est pour nous imbuvable. Pour le gouvernement MR – N-VA, un problème de compétitivité, qui serait lié aux salaires, justifie de violentes attaques contre les travailleurs, les pensionnés et les allocataires sociaux.

In 2016 zullen de lonen in België 0,3 procent lager liggen, en zelfs meer dan 2 procent lager als men rekening houdt met de indexsprong; er zal dus sprake zijn van een omgekeerde loonkloof.

U richt het vizier op alle sociale uitkeringen, zelfs de kinderbijslag blijft niet buiten schot. De welvaartsenveloppe compenseert de indexsprong niet.

Een neerwaartse loonspiraal is contraproductief, tast de koopkracht aan, en zet dus een rem op de consumptie en de duurzame groei. Dit is een economische aberratie, en een sociale onrechtvaardigheid. Het werkt armoede in de hand, en dat moeten België en Europa bestrijden. Met uw keuze wil u de Europese Commissie behagen, maar die reikt geen enkel bevredigend antwoord aan op het stuk van solidariteit, sociaal beleid of antidumpingbeleid, want daar ligt het kalf echt gebonden wat het competitiviteitsprobleem betreft.

Ik betwijfel of de indexsprong 30.000 jobs zal creëren. Volgens het Planbureau zou een gerichte vermindering van de sociale bijdragen efficiënter zijn.

De regering mag op haar conto schrijven dat zij een bestendig klimaat van conflicten schept. Zij raakt aan de cao's en bestaande sociale akkoorden, en treedt op die manier de vrijheid van vereniging, de syndicale vrijheid en het recht op collectieve onderhandelingen met voeten. Er zijn nochtans andere manieren. Maar daar wil deze ideologische regering niet van horen.

Men moet ermee stoppen de werknemers te culpabiliseren; zij hebben immers al genoeg inspanningen geleverd. Het ligt niet aan hun salaris dat het slecht gaat met hun bedrijf, maar veeleer aan de hoge energie- en grondstoffenprijzen.

De opleidingsinspanningen verhogen mee de concurrentiekracht van onze bedrijven.

De indexsprong vertoont niet alleen die hele reeks mankementen, hij voedt ook de woede van de bevolking, die onder de crisis gebukt gaat. Het is hoog tijd om maatregelen uit te werken die rechtvaardig zijn en nuttig voor het algemeen belang!

Op sociaal vlak houdt de tekst enige vooruitgang in, wat we toejuichen. Zo voorziet hij in de uitvoering van het akkoord van de sociale partners over de verdeling van de welvaartsenveloppe. Ook al verheugen we ons daarover, toch moeten we vaststellen dat die verdeling niet werd bedacht als

Pourtant, en 2016, la Belgique connaîtra un écart salarial inversé de 0,3 %, et même de plus de 2 % si l'on y ajoute le saut d'index.

Vous visez toutes les allocations sociales, et même les allocations familiales. L'enveloppe bien-être ne compense pas le saut d'index.

Tirer les salaires vers le bas, c'est contre-productif, cela nuit au pouvoir d'achat et donc à la consommation et à la croissance durable. C'est économiquement absurde et socialement injuste: cela crée la pauvreté que la Belgique et l'Europe devraient combattre. Votre choix cherche à séduire la Commission européenne, qui n'apporte aucune réponse satisfaisante en termes de solidarité, de politique sociale ou de lutte contre le dumping, où réside le véritable problème de compétitivité.

Je doute que le saut d'index crée 30 000 emplois. Selon le Bureau du Plan, une réduction ciblée des cotisations sociales serait plus efficace.

Le gouvernement prend la responsabilité d'instaurer durablement un climat conflictuel. Il pervertit les conventions collectives et accords sociaux existants, bafouant ainsi la liberté d'association, la liberté syndicale, le droit de négociation collective. D'autres moyens seraient pourtant possibles, mais ce gouvernement idéologique ne veut pas l'entendre.

Il faut arrêter de culpabiliser les travailleurs, qui ont déjà fourni assez d'efforts. Ce n'est pas la faute de leur salaire si leur entreprise va mal, c'est souvent la faute du coût de l'énergie et des matières premières.

Les efforts en matière de formation contribuent à augmenter la compétitivité.

En plus de tous ces défauts, le saut d'index alimente la colère de la population frappée par la crise. Travaillez enfin à ce qui est juste et utile à l'intérêt général!

Le texte présente quelques avancées sociales que nous soutenons. Il met en œuvre l'accord des partenaires sociaux sur la répartition de l'enveloppe bien-être. Si nous nous en réjouissons, nous devons constater que cette répartition n'a pas été pensée pour combler les effets du saut d'index,

een middel om de gevolgen van de indexsprong op te vangen, maar als iets extra's naast de indexering van de uitkeringen!

Het oorspronkelijke bedrag van 127 miljoen zou niet hebben volstaan om dat verlies goed te maken.

Het is jammer dat deze regering niet de volledige welvaartsenveloppe heeft toegekend en dat die tegen 2018 met 300 miljoen wordt verminderd. Ter rechtvaardiging voert ze de overdracht van de kinderbijslag naar de Gemeenschappen aan, maar de welvaartsenveloppe volstond nooit om de kinderbijslag op te trekken en de financieringswet laat in dat verband aan duidelijkheid niets te wensen over.

Tegen 2013 moesten het arbeiders- en het bediendenstatuut worden geharmoniseerd wat de opzegtermijn en de carenzdag betreft. De sociale partners waren erin geslaagd daarover een evenwichtig akkoord op te stellen.

Voor de arbeiders werd de carenzdag afgeschaft en voor de werkgevers werd er een lastenverlaging doorgevoerd. De regering wil het akkoord van de sociale partners herschrijven, omdat het gunstiger is voor de werknemers en dat ondanks de wijziging nog altijd zo is. Na het akkoord van de partners inzake het SWT te hebben afgezwakt, aarzelt de regering niet om een akkoord dat zijn beslag al had gekregen, te wijzigen: ze voorziet in een nieuwe compensatie voor de werkgevers, namelijk een verlaging van de bijdrage voor de jaarlijkse vakantie. Voor de werkgevers rinkelt de kassa dus twee keer, ten koste van de begroting van de sociale zekerheid.

De overige aspecten van de harmonisering van de statuten komen echter niet aan bod: hoe zit het met de economische werkloosheid voor de bedienden, het gewaarborgd loon en het vakantiegeld?

De PS-fractie steunt de enkele positieve bepalingen in het wetsontwerp en zal amendementen indienen voor het behoud van de koopkracht en ons sociaaloverlegmodel, maar zal zich verzetten tegen de indexsprong en de andere aanvallen tegen de werknemers, de gepensioneerden, de uitkeringstrekkingen en de sociale partners. (*Applaus bij de socialisten*)

**01.02** Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): De regering is voor de compensatieregeling voor de carenzdag niet zonder reden afgeweken van het sociaal akkoord. Mochten we dat niet gedaan hebben, zou de regeling voor de handenarbeiders nadeliger zijn dan die voor de bedienden. Met wat

mais pour s'ajouter à l'indexation des allocations!

Ce ne sont pas les 127 millions initialement prévus qui auraient compensé cette perte.

Il est regrettable que ce gouvernement n'ait pas octroyé 100 % de l'enveloppe bien-être et l'ait rabotée de plus de 300 millions d'euros à l'horizon 2018. Il a tenté de justifier cela par le transfert des allocations familiales aux Communautés, mais l'enveloppe bien-être n'a jamais permis d'augmenter les allocations familiales et la loi spéciale de financement est explicite.

Enfin, pour juillet 2013, les statuts d'ouvrier et d'employé devaient être harmonisés en ce qui concerne le délai de préavis et le jour de carence. Les partenaires sociaux avaient réussi à établir un accord équilibré.

Les ouvriers bénéficiaient de la suppression du jour de carence et les employeurs d'une réduction de charges. Le gouvernement veut réécrire l'accord des partenaires sociaux au motif que l'accord est plus favorable aux travailleurs et que, malgré la modification, il le reste. Après avoir perverti l'accord des partenaires en matière de prépension, le gouvernement n'hésite pas à modifier un accord déjà mis en œuvre: il prévoit une nouvelle compensation pour les employeurs qui consiste à diminuer la cotisation vacances annuelles. Les employeurs sont donc doublement gagnants, au détriment du budget de la sécurité sociale.

En revanche, nous ne voyons rien venir sur les autres volets de l'harmonisation des statuts: qu'en est-il du chômage économique des employés, du salaire garanti et du pécule de vacances?

Le groupe PS soutient les rares dispositions positives du projet, il proposera des amendements pour préserver le pouvoir d'achat et garantir notre modèle de concertation sociale mais s'opposera au saut d'index et aux autres attaques contre les travailleurs, les pensionnés, les allocataires et les partenaires sociaux. (*Applaudissements sur les bancs des socialistes*)

**01.02** **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Ce n'est pas sans raison que le gouvernement a dérogé aux termes de l'accord conclu entre partenaires sociaux en ce qui concerne la compensation du jour de carence. S'il ne l'avait pas fait, les employés auraient bénéficié d'une

oorspronkelijk in het sociaal akkoord stond, zouden de compensaties voor de handenarbeiders immers minder groot zijn. Daarom hebben wz gekozen voor een bijkomend voordeel via de vakantiebijdragen.

De heer Daerden en wij streven hetzelfde doel na: via vergoedingen de strijd tegen de armoede voeren. Hoe we dat willen doen, is onderhevig aan ideologische verschillen. Deze regering wil de armoede bestrijden door jobs te creëren, de heer Daerden wil vooral de uitkeringen verhogen.

Volgens de heer Daerden compenseert de welvaartsenveloppe de indexsprong niet. Maar de welvaartsenveloppe is al verdeeld, of er dit jaar een indexsprong komt of niet. Dat komt de mensen in de problemen in elk geval ten goede, dit jaar evenals de volgende jaren.

**01.03 Frédéric Daerden (PS):** U heeft de vinger op de zere plek gelegd: er gaapt een ideologische kloof. Men haalt twee dingen door elkaar, de welvaartsenveloppe en de indexsprong, en zo wordt een noodzakelijke aanvulling verbasterd tot de compensatie van een andere maatregel.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (960/7)

Het wetsontwerp telt 20 artikelen.

*Ingediende en heringediende amendementen:*

*Opschrift/Intitulé*

- 80 - Georges Gilkinet cs (960/8)

*Art. 2*

- 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- 83 - Catherine Fonck (960/9)
- 14 - Georges Gilkinet cs (960/2)
- 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 63 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 73 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 55 - Marco Van Hees cs (960/8)
- 58 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 64 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 75 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 53 - Catherine Fonck (960/8)

réglementation plus avantageuse que les ouvriers. En effet, les compensations prévues pour les ouvriers dans l'accord des partenaires sociaux étaient moins importantes. Le gouvernement a dès lors opté pour un avantage complémentaire par le biais des cotisations de vacances.

En réalité, M. Daerden et le gouvernement partagent un objectif commun: lutter contre la pauvreté par le biais d'indemnités. Mais des divergences idéologiques nous séparent en ce qui concerne la méthode à appliquer pour atteindre cet objectif. Le gouvernement actuel souhaite endiguer la pauvreté en créant des emplois; M. Daerden veut surtout augmenter les allocations.

M. Daerden prétend que l'enveloppe bien-être ne compense pas le saut d'index, mais l'enveloppe bien-être a déjà été répartie, qu'il y ait ou non un saut d'index cette année. Elle aidera en tout cas les personnes en difficultés, cette année ainsi que les années suivantes.

**01.03 Frédéric Daerden (PS):** Vous avez dit l'essentiel: il y a une divergence idéologique majeure. On mélange deux choses différentes: l'enveloppe bien-être et le saut d'index, transformant un complément nécessaire en compensation d'une autre mesure.

Le **président:** La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (960/7)

Le projet de loi compte 20 articles.

*Amendements déposés et redéposés:*

*Opschrift/Intitulé*

- 80 - Georges Gilkinet cs (960/8)

*Art. 2*

- 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- 83 - Catherine Fonck (960/9)
- 14 - Georges Gilkinet cs (960/2)
- 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 63 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 73 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 55 - Marco Van Hees cs (960/8)
- 58 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 64 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- 75 - Meryame Kitir cs (960/8)
- 53 - Catherine Fonck (960/8)



- 84 - Catherine Fonck (960/9)
- 85 - Catherine Fonck (960/9)
- Art. 3
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 15 - Georges Gilkinet cs (960/2)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 76 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 4
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 16 - Georges Gilkinet cs (960/2)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 60 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- Art. 4/1(n)
  - 77 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 4/2(n)
  - 78 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 5
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 59 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- Art. 6
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 79 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/1(n)
  - 57 - Frédéric Daerden cs (960/8)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/2(n)
  - 57 - Frédéric Daerden cs (960/8))
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/3(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/4(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/5(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/6(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 7
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 18 - Georges Gilkinet cs (960/2)
- Art. 8
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 9
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 10
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 11
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 12
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 13
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

- 84 - Catherine Fonck (960/9)
- 85 - Catherine Fonck (960/9)
- Art. 3
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 15 - Georges Gilkinet cs (960/2)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 76 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 4
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 16 - Georges Gilkinet cs (960/2)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 65 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 60 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- Art. 4/1(n)
  - 77 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 4/2(n)
  - 78 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 5
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 59 - Frédéric Daerden cs (960/8)
- Art. 6
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 83 - Catherine Fonck (960/9)
  - 66 - Meryame Kitir cs (960/8)
  - 79 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/1(n)
  - 57 - Frédéric Daerden cs (960/8)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/2(n)
  - 57 - Frédéric Daerden cs (960/8))
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/3(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/4(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/5(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 6/6(n)
  - 74 - Meryame Kitir cs (960/8)
- Art. 7
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
  - 18 - Georges Gilkinet cs (960/2)
- Art. 8
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 9
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 10
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 11
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 12
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)
- Art. 13
  - 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 14  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 15  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 16  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 17  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 18  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 19  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 19/1(n)  
 • 61 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 62 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 67 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 68 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/2(n)  
 • 61 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 69 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/3(n)  
 • 70 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/4(n)  
 • 71 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/5(n)  
 • 72 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/6(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/7(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/8(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/9(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/10(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/11(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/12(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/13(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/14(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/15(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 20  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 14  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 15  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 16  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 17  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 18  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 19  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

Art. 19/1(n)  
 • 61 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 62 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 67 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 68 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/2(n)  
 • 61 - Frédéric Daerden cs (960/8)  
 • 69 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/3(n)  
 • 70 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/4(n)  
 • 71 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/5(n)  
 • 72 - Meryame Kitir cs (960/8)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/6(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/7(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/8(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/9(n)  
 • 81 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/10(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/11(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/12(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/13(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/14(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 19/15(n)  
 • 82 - Georges Gilkinet cs (960/8)

Art. 20  
 • 56 - Marco Van Hees cs (960/8)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**02 Wetsontwerp tot hervorming van de griffierechten (906/1-9)**

**Algemene bespreking**

**02.01 Carina Van Cauter**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: De corapporteurs, mevrouw Wilmès en de heer Piedboeuf doen dat ook.

**02.02 Carina Van Cauter** (Open Vld): Niet alleen is het de taak van Justitie om misdaden op te sporen en te bestraffen, burgers met geschillen moeten die ook kunnen voorleggen aan het gerecht en binnen een redelijke termijn hierover een uitspraak ontvangen. Om de rechtsspraak op deze manier toegankelijk te houden voor iedereen, is het belangrijk dat de rolrechten worden hervormd en vereenvoudigd.

Dit wetsontwerp, dat een moeilijke oefening is geweest, krijgt de steun van onze fractie omdat het rekening houdt met de kostprijs van de rechtspraak en met de beginselen van proportionaliteit en legaliteit. Deze hervorming doet bovendien geen enkele afbreuk aan de correctiemechanismen voor sociaal of financieel zwakkeren. (*Applaus bij Open Vld*)

**02.03 Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Onze fractie ziet een aantal knelpunten in dit wetsontwerp. Zo is er de kritiek van de Raad van State op de oorspronkelijke argumentering van de regering voor het verhogen van de griffierechten. De regering ging er immers vanuit dat, als het om belangrijke zaken gaat, de rechtszoekende wel vermogend zou zijn. Natuurlijk is dat niet zo. Ook mensen met een bescheiden vermogen kunnen gerust een vordering hebben die hoog kan oplopen. Na de kritiek van de Raad heeft de regering haar argumentatie lichtjes aangepast. Nu klinkt het dat hoe hoger een vordering is, hoe meer werk er moet gedaan worden en dus hoe meer kosten er zullen zijn voor justitie. Maar ook die redenering gaat niet op. Een zaak kan bijzonder complex zijn en veel werk vergen, maar toch geen hoge waarde hebben. Ik denk bijvoorbeeld aan zaken rond erfdiensbaarheden of handelshuurovereenkomsten.

Het belangrijkste gevaar van deze hervorming ligt in de toegang tot de rechter. Een reeks maatregelen uit het verleden leidt er, samen met de nu voorgestelde maatregelen, voor dat de drempel alsmaar hoger wordt. We hadden reeds de

**02 Projet de loi réformant les droits de greffe (906/1-9)**

**Discussion générale**

**02.01 Carina Van Cauter**, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

Le **président**: Les corapporteurs, Mme Wilmès et M. Piedboeuf, font de même.

**02.02 Carina Van Cauter** (Open Vld): La Justice a pour mission non seulement de rechercher et de punir les crimes, mais également de veiller à ce que les citoyens puissent porter leurs litiges devant une juridiction et obtenir un jugement dans un délai raisonnable. Il est important de réformer et de simplifier les droits de mise au rôle pour veiller à ce que la Justice reste accessible à tous.

Le présent projet de loi, qui a constitué un exercice difficile, bénéficie du soutien de notre groupe car il prend en considération le coût des procédures ainsi que les principes de proportionnalité et de légalité. Cette réforme ne porte par ailleurs aucunement atteinte aux mécanismes de correction mis en place pour les catégories socialement ou financièrement fragilisées. (*Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld*)

**02.03 Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Notre groupe épingle une série de problèmes dans ce projet de loi. Je citerai, par exemple, la critique du Conseil d'État à propos de l'argumentation initiale qu'a utilisée le gouvernement pour augmenter les droits de greffe. Le gouvernement est ainsi parti du principe que, s'il s'agissait d'un dossier important, le justiciable devait être aisé. Il va sans dire que tel n'est pas le cas. Le montant de la valeur d'une demande peut également être très élevé pour les personnes peu fortunées. Après la critique du Conseil d'État, le gouvernement a légèrement adapté son argumentation. Le projet dit à présent que plus le montant de la demande est élevé, plus celle-ci nécessitera du travail et plus cela coûtera cher à la Justice. Toutefois, ce raisonnement ne tient pas davantage la route. Un dossier peut-être particulièrement complexe et demander beaucoup de travail sans pour autant que sa valeur soit élevée. Je songe, par exemple, aux servitudes ou aux baux commerciaux.

L'accès au juge représente le plus gros risque de cette réforme. Le seuil que les justiciables doivent franchir est de plus en plus haut. Une série de mesures prises dans le passé conjuguées aux mesures proposées aujourd'hui sont responsables

rechtsplegingvergoeding, de btw op de erelonen, een verhoging van de registratierechten met 15 procent in 2012 en nu komt er nogmaals een verhoging.

De grote bedrijven kunnen die kosten aftrekken of zijn ervoor verzekerd. De laagste inkomens kunnen een beroep doen op de tweedelijnsbijstand. Het zijn dus de modale gezinnen die getroffen zullen worden. De vrees bestaat dat zij een afweging gaan maken tussen de kostprijs en de waarde van een geschil en zich hierdoor zullen laten afschrikken om een procedure aan te spannen, ook al hebben ze volstrekt gelijk.

Natuurlijk is het goed dat deze regering wil inzetten op alternatieve geschillenbeslechting, maar dat mag geen eenvoudige vrijbrief zijn om de kostprijs van gerechtelijke procedures te verhogen.

De kostprijs van procedures zal ook worden opgedreven door het feit dat registratierechten per eisende partij en niet per zaak zullen worden aangerekend. De uiteindelijke bedoeling van deze maatregel is enkel om meer inkomsten te genereren. De argumentatie dat meerdere eisende partijen ook tot meer werklast leiden, gaat lang niet in alle gevallen op.

De Raad van State formuleerde opmerkingen over het feit dat de belasting in het begin zal worden vastgelegd en dan definitief is. De rechtzoekende moet zelf bepalen wat de waarde van de zaak is. Er zijn echter zaken waarbij aan het begin niet kan worden ingeschat wat de uiteindelijke waarde van de zaak zal zijn. De regering gaat niet in op het voorstel van de Raad van State om een herziening in de loop of op het einde van de procedure toe te staan.

De nieuwe regeling zal een impact hebben op lopende gerechtszaken. Iemand die in beroep wil gaan, zal al met de hogere griffierechten geconfronteerd worden en dat is niet terecht. Daarom hebben we een amendement ingediend, waarin we vragen om de nieuwe regeling pas op nieuwe procedures in eerste aanleg toe te passen. Ook naar dit argument heeft de meerderheid helaas geen oren.

Al deze maatregelen kunnen leiden tot een moeilijker rechtstoegang, terwijl toegang tot het recht een fundamenteel recht is. Het wetsontwerp is bijgevolg uitsluitend bedoeld om 20 miljoen euro extra in de Staatskas te krijgen. De effecten ervan zouden voor bepaalde categorieën van de bevolking echter heel zwaar kunnen zijn. Daarom zullen wij

de cette situation. Nous avons déjà l'indemnité de procédure, la TVA sur les honoraires, une augmentation des droits d'enregistrement de 15 % en 2012 et voilà une nouvelle hausse!

Les grandes entreprises peuvent déduire ces coûts ou ont souscrit une assurance qui les couvre. Les plus bas revenus peuvent faire appel à l'aide juridique de deuxième ligne. Ce sont donc les ménages moyens qui seront touchés. Il est à craindre qu'ils mettront en balance le coût d'un procès et sa valeur et que cela les dissuadera d'engager une procédure même s'ils sont parfaitement dans leur droit.

Il est évidemment positif que le gouvernement table sur une autre forme de règlement des litiges mais cela ne doit pas être un simple blanc-seing autorisant une augmentation du coût des procédures judiciaires.

La facturation des droits d'enregistrement par partie demanderesse et non plus par dossier va inévitablement entraîner une hausse du coût des procédures. L'augmentation des recettes est la seule finalité de cette mesure. Dans de nombreux cas, l'argument selon lequel plusieurs parties demandereses accroissent la charge de travail ne tient pas la route.

Le Conseil d'État a émis des observations sur la fixation du montant de l'impôt au début de la procédure, sans possibilité de modification ultérieure. Il appartient au justiciable de déterminer lui-même la valeur de son dossier. Il arrive cependant qu'il soit impossible de déterminer à l'ouverture d'un dossier, le montant de sa valeur finale. Le gouvernement rejette la proposition du Conseil d'État l'invitant à autoriser une révision du montant au cours de la procédure ou à son terme

Le nouveau système aura une incidence sur les affaires en cours. Toute personne voulant interjeter appel se heurtera déjà à des droits de greffe plus importants, or c'est injuste. Nous avons donc présenté un amendement dans lequel nous demandons que le nouveau règlement soit exclusivement appliqué aux nouvelles procédures en première instance. Malheureusement, la majorité a une fois de plus fait la sourde oreille.

Toutes ces mesures peuvent compliquer l'accès à la justice, alors qu'il s'agit d'un droit fondamental. Par conséquent, l'unique but de ce projet de loi est de permettre au Trésor public d'engranger 20 millions d'euros supplémentaires. Or les effets de ces mesures pourraient être accablants pour certaines catégories de la population. Voilà

het wetsontwerp niet steunen. (*Applaus van Ecolo-Groen*)

**02.04 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): N-VA ziet in deze hervorming een modernisering met respect voor de toegang tot het recht. De rolrechten worden in verhouding gebracht met de werkingskosten van de rechtspraak en zullen voortaan bepaald worden volgens de waarde van de vordering, zoals dat ook al in andere landen gebeurt. We moeten bovendien rekening houden met het stijgend aantal vorderingen en de rechtzoekenden responsabiliseren. Na deze hervorming zullen de griffierechten in ons land trouwens nog steeds lager liggen dan in de ons omringende landen.

De hervorming betekent niet altijd een verhoging van de kostprijs. Voor het inleiden van een vordering voor de familierechtbank zal voortaan maar één keer rolrecht betaald moeten worden en voor zaken bij de vrederechter blijft het rolrecht 40 euro. Voor zaken voor andere rechtbanken waarvan de waarde lager ligt dan 2.500 euro, blijven de rolrechten eveneens ongewijzigd.

Deze hervorming doet dus geenszins afbreuk aan de toegang tot het gerecht. We zullen het ontwerp goedkeuren. (*Applaus bij N-VA*)

**02.05 Karin Temmerman** (sp.a): Wij zullen dit wetontwerp niet goedkeuren. We hebben een amendement ingediend en we worden in onze argumenten gesteund door de Raad van State en Test-Aankoop.

Ook al is de kostprijs lager dan in de ons omringende landen, de Raad van State spreekt toch van een substantiële verhoging en elke verhoging verhoogt de drempel naar de justitie.

De Raad van State merkt op dat de toegang tot de rechter in het gedrang zou kunnen komen doordat een persoon met een zwakkere draagkracht een hoger recht moet betalen. Bovendien doorstaat de nieuwe regeling niet de toets op het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, omdat de werklast en de moeilijkheidsgraad van een zaak zouden kunnen afhangen van de financiële waardering van de eis.

Test-Aankoop noemt dit de genadeslag voor de toegang tot justitie. We zijn heel blij met de kleine aanpassingen van de wet op de groepsvorderingen,

pourquoi nous ne soutiendrons pas le projet de loi. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

**02.04 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Pour la N-VA, cette réforme modernise le système tout en respectant le principe de l'accessibilité de la justice. Les droits de mise au rôle sont adaptés pour les rendre proportionnels aux coûts de fonctionnement du système judiciaire et seront désormais fixés proportionnellement à la valeur de la demande, à l'image du régime déjà en vigueur dans d'autres pays. Nous devons par ailleurs tenir compte du nombre croissant de demandes en justice et responsabiliser le justiciable. À l'issue de cette réforme, les droits de greffe resteront d'ailleurs inférieurs à ceux appliqués dans les pays voisins.

Cette réforme n'entraînera pas systématiquement une hausse des coûts. Ainsi, les droits de mise au rôle ne devront plus être payés qu'une seule fois dans le cas de l'introduction d'une demande devant le tribunal de la famille. Pour les affaires portées devant le juge de paix, ce droit est maintenu à 40 euros. Les droits de mise au rôle resteront également inchangés pour les affaires portées devant d'autres juridictions et dont la valeur est inférieure à 2 500 euros.

Cette réforme ne restreint dès lors nullement l'accès à la justice. Nous voterons pour ce projet. (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

**02.05 Karin Temmerman** (sp.a): Nous n'adopterons pas le présent projet de loi. Nous avons déposé un amendement et nos arguments sont soutenus par le Conseil d'État et Test-Achats.

Quoique le coût soit nettement inférieur à celui pratiqué dans les pays qui nous entourent, le Conseil d'État parle de hausse substantielle. Or chaque augmentation a pour effet d'élever d'un cran le seuil que les justiciables doivent franchir pour accéder à la justice.

Le Conseil d'État fait observer que l'accès au juge pourrait être mis en péril dès lors qu'une personne ayant une capacité financière plus faible doit néanmoins acquitter un droit plus élevé. De plus, les nouvelles dispositions ne se concilient pas avec le principe d'égalité et de non-discrimination parce que la charge de travail qu'entraîne l'examen d'une cause et le degré de difficulté de celle-ci pourraient dépendre de l'évaluation financière de la demande.

Test-Achats parle à ce sujet de coup de grâce pour l'accès à la justice. Les légers aménagements apportés à la loi sur les actions collectives, à plus

zeker nadat minister Van Overtveldt had verklaard dat elke eiser rechten zou moeten betalen. Met ons amendement willen we het antwoord van de ministers van Financiën en van Justitie op de nota van de juridische dienst verduidelijken: er is slechts één rolrecht verschuldigd door de vertegenwoordiger van de achterliggende eisende partijen. Naast de groepsvorderingen bestaan er immers nog een aantal procedures waarbij het onbillijk zou zijn dat de rolrechten apart moeten worden betaald.

We zijn het niet eens met dit ontwerp omdat het de toegangdrempel tot het gerecht verhoogt en een zekere vorm van willekeur introduceert. We zijn er wel van overtuigd dat de meerderheid ons amendement zal steunen, omdat het in de wet opneemt wat ook de ministers al verklaarden. *(Applaus)*

**02.06 Francis Delpérée** (cdH): Het ontwerp dat voorligt ter bespreking werd ingediend door de minister van Financiën en besproken in de commissie voor de Financiën. Wij willen over justitie debatteren en er wordt ons financiën geserveerd. De benaderingen kunnen niet verder uiteen liggen. Wij hebben alvast ons standpunt bepaald.

Het voorgestelde systeem zal de rechtzoekenden de toegang tot de rechtsbedeling ontzeggen, door de proportionele en daardoor hogere griffierechten, die met name voor een vordering tot schadevergoeding voor lichamelijke schade zeer hoog zullen oplopen. Het maakt de zaken zeer ingewikkeld, omdat de eiser wordt gevraagd zelf de waarde van zijn definitieve vordering te schatten. Het voorstel is onrechtvaardig, omdat de forfaitaire rechten worden vervangen door proportionele rolrechten, en omdat elke eisende partij in een vordering een rolrecht zal moeten betalen.

Voor de staatskas is dat ongetwijfeld een meevaller, maar de vraag rijst of er ook beter recht zal worden gedaan. De voorgestelde regeling heeft maar een verdienste: ze maakt de griffierechten van een geschil dat bij de familierechtbank aanhangig wordt gemaakt, eenvormig.

Wat het budgettaire aspect betreft, zullen de ontvangsten die hieruit voortvloeien zelfs niet worden aangewend om de werking van justitie te verbeteren, maar om niet nader bepaalde behoeften van de staat te financieren. Arme justitie!

Gelet op die kritiek, kunnen we de voorgestelde hervorming niet goedkeuren. *(Applaus bij het cdH)*

forte raison après que le ministre Van Overtveldt eut déclaré que chaque demandeur devrait acquitter des droits, nous comblent d'aise. La finalité de notre amendement est de clarifier la réponse des ministres des Finances et de la Justice à la note du Service juridique: un seul droit de mise au rôle est dû par le représentant des parties demandereses en aval. Un certain nombre de procédures existent outre les actions collectives si bien qu'il serait inéquitable de devoir payer séparément les droits de mise au rôle.

Nous n'approuvons pas le présent projet de loi parce qu'il élève le seuil d'accès à la justice et introduit une certaine forme d'arbitraire. Nous sommes en revanche convaincus que la majorité soutiendra notre amendement parce qu'il inclut dans la loi ce que les ministres ont déjà déclaré. *(Applaudissements)*

**02.06 Francis Delpérée** (cdH): Le projet en discussion fut déposé par le ministre des Finances et débattu en commission des Finances. Nous voulons parler justice et on nous parle finances. Le fossé ne peut être plus grand. Pour notre part, nous avons choisi notre camp.

Du point de vue judiciaire, le système proposé fermera la porte aux justiciables touchés par l'augmentation des droits de greffe devenus proportionnels, notamment très élevés dans une procédure en indemnisation pour dommage corporel. Il complique beaucoup les choses en exigeant du demandeur d'évaluer lui-même les montants de ces droits. Il est injuste en passant de la formule forfaitaire à une formule proportionnelle qui multiplie les droits perçus en fonction du nombre de parties.

Je perçois l'effet d'aubaine pour les caisses de l'État, mais la justice sera-t-elle mieux rendue? Le système proposé n'a qu'un mérite: unifier les droits de greffe d'un litige porté devant le tribunal de la famille.

Quant à la dimension budgétaire, les recettes générées ne financeront même pas l'amélioration de la justice mais couvriront les besoins indifférenciés de l'État. Pauvre justice!

De telles critiques ne nous permettront pas de voter la réforme projetée. *(Applaudissements sur les bancs du cdH)*

**02.07 Vincent Scourneau (MR):** Dit ontwerp moderniseert het griffierecht, terwijl de toegang tot justitie laagdrempelig wordt gehouden. Zo komt er één tarief per instantie.

De griffierechten worden verhoogd op grond van het evenredigheidsbeginsel. De regeling leunt zo dicht aan bij wat er al gebeurt voor de rechtsplegingsvergoeding.

Men kan de overbelasting van de rechtbanken niet aan de kaak stellen zonder te proberen ze te verhelpen, waarbij men de rechtzoekende zo nodig kan uitnodigen van een alternatieve geschillenregeling gebruik te maken. De toegang tot justitie blijft gevrijwaard dankzij de hulp aan de meest behoeftige rechtzoekenden.

Voor de dossiers die bij de familierechtbank aanhangig worden gemaakt, wordt er enkel een rolrecht betaald. De sociale vrijstellingen blijven behouden. Enkel fiscale en arbeidsgeschillen over een bedrag van meer dan 250.000 euro worden voortaan onderworpen aan het griffierecht.

Dit ontwerp strookt met de Europese principes van legitimiteit, proportionaliteit, recht op rechtsbedeling, gelijkheid en non-discriminatie. De rolrechten liggen een stuk lager dan in onze buurlanden. De MR-fractie zal derhalve voorstemmen. (*Applaus bij de meerderheid*)

**02.08 Roel Deseyn (CD&V):** Volgens de oppositie wordt de toegang tot het recht bemoeilijkt door de verhoging van de rolrechten, maar dankzij het systeem van de juridische bijstand zullen de economisch en sociaal zwakkeren gespaard worden. Uiteraard zullen er altijd personen zijn die uit de boot dreigen te vallen, maar dat kadert eerder in de discussie over de koppeling van het rolrecht aan de waarde van het geding. Ik wil ook nog wijzen op de Europese harmonisatie van het tariefbeleid – de Belgische tarieven waren vrij laag – en op de procedures waar men deels in het gelijk en deels in het ongelijk kan worden gesteld.

Sommige willen niet dat elke eisende partij rolrechten moeten betalen, maar het is in België de algemene regel dat alleen individuen een zaak aanhangig kunnen maken, al zijn er ook uitzonderingen, zoals voor de collectieve vorderingen.

Het criterium van de waarde van de vordering is niet nieuw en wordt bijvoorbeeld al aangewend om uit te maken of de vrederechter al dan niet bevoegd is.

**02.07 Vincent Scourneau (MR):** Ce projet modernise le droit de greffe en maintenant l'accès à la justice pour tous. Ainsi sera-t-il exercé un tarif unique par instance.

La majoration des droits de greffe est liée au principe de proportionnalité. On se rapproche de pratiques admises pour les indemnités de procédure.

En outre, on ne peut dénoncer l'encombrement des tribunaux sans tenter de le gérer avec l'invitation éventuelle à recourir à des formules alternatives. Et l'accès de la justice reste protégé par l'aide au justiciable démuné.

On ne payera qu'un droit de rôle pour les dossiers devant le tribunal de la famille et les dispenses sociales demeurent. Seuls les contentieux du travail et fiscaux de plus de 250 000 euros seront désormais soumis au droit de greffe.

Ce projet étant conforme aux principes européens de légitimité, de proportionnalité, de droit d'accès à la justice, d'égalité et de non-discrimination et établissant des montants de droits bien inférieurs à nos voisins, le groupe MR le soutiendra. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**02.08 Roel Deseyn (CD&V):** L'opposition estime que l'augmentation des droits de mise au rôle compliquera l'accès à la justice mais le système de l'aide juridique fera en sorte que les personnes vulnérables sur le plan socioéconomique seront épargnées. Il va sans dire que certains risquent de rester sur la touche mais cette question s'insère plutôt dans la discussion à propos de la liaison du droit de mise au rôle à la valeur du litige. Je voudrais en outre souligner l'harmonisation de la politique tarifaire dans l'Union européenne – les tarifs belges étaient très bas – et mettre en évidence les procédures qui font en sorte qu'une partie peut partiellement succomber et partiellement obtenir gain de cause.

D'aucuns n'acceptent pas que chaque demandeur à la cause doive payer les droits de mise au rôle mais la règle générale qui s'applique en Belgique veut que seuls des individus ont la faculté de saisir le tribunal, même s'il existe en l'espèce des exceptions telles que les actions collectives.

Le critère de la valeur de la requête n'est pas neuf et est par exemple déjà utilisé pour déterminer si le juge de paix est ou non compétent pour traiter un

Wij hebben erop gewezen dat de waarde van de vordering bepalend is voor de hoogte van de rechtsplegingsvergoeding en dat men daarom de initiële vordering zo correct mogelijk moet berekenen.

Er was ook discussie over de aanpassing van de waarde van de vordering en een eventuele administratieve verrekening. Alhoewel er goede argumenten pro zijn, werd niet voor dit systeem gekozen om de administratieve last voor de griffiers en magistraten te beperken.

Als een akte wordt neergelegd zonder verklaring pro fisco, dan is zij niet geldig neergelegd en worden de termijnen niet gestuit. Als er wel een verklaring pro fisco is, maar geen bewijs van betaling van het rolrecht, dan is er wel een geldige neerlegging, maar geen inschrijving op de rol. Dat is dus een sluitend en coherent systeem.

De controle a posteriori van de waarde van de vordering wordt bekritiseerd. Het betreft echter slechts een voorlopige wijziging. Wij moeten evolueren naar een forfait op basis van het niveau waar de procedure wordt ingeleid, zodat de administratieve lasten en berekeningen verminderen. De ministers van Financiën en Justitie werken daaraan verder. *(Applaus)*

**02.09 Ahmed Laaouej** (PS): Dit wetsontwerp werd ter tafel gebracht in de commissie voor de Financiën, maar wat ons zorgen baart, is de manier waarop de regering de organisatie van de justitie ziet.

U koppelt de rolrechten aan de waarde van de vordering, en dat is vreemd, alsof er een verband is tussen de draagkracht van de rechtzoekende en de waarde of gewicht van het geschil. Mensen van bescheiden komaf of uit de middenklasse kunnen geconfronteerd worden met een geschil waarmee grote bedragen gemoeid zijn (medische fout, constructiefouten in de bouw, enz.).

U gaat ervan uit dat er algemeen gesproken een verband is tussen de financiële mogelijkheden van de rechtzoekende en de waarde van het geschil. Wij hebben u laten zien dat dat niet het geval is en ook de Raad van State heeft in dat verband een vernietigend advies verstrekt. Volgens laatstgenoemde schendt u door het vaststellen van dat verband het beginsel van de gelijke toegang tot het gerecht en van de gelijkheid, en zou een en ander aanleiding kunnen geven tot

dossier. Nous avons souligné le caractère déterminant de la valeur de la demande pour la fixation de l'indemnité de procédure et qu'il importait, dans ces conditions, d'établir le plus précisément possible le montant de la demande initiale.

La révision de la valeur de la demande et l'option d'une éventuelle compensation administrative ont également été évoquées. En dépit des arguments plaidant en faveur de ce système, il n'a pas été retenu, dans le souci de limiter l'accroissement de la charge administrative pour les greffiers et le magistrat.

Un acte dépourvu de déclaration pro fisco ne sera pas considéré comme déposé valablement et les délais ne seront pas interrompus. Un acte assorti d'une déclaration pro fisco, mais dépourvu d'une preuve de paiement des droits de mise au rôle sera considéré comme valablement déposé, mais ne sera pas inscrit au rôle. Le système est dès lors parfaitement efficace et cohérent.

Le contrôle a posteriori de la valeur de la demande est critiqué, mais il ne s'agit que d'une modification provisoire. Il nous faut évoluer vers un forfait établi sur la base du niveau auquel la procédure a été introduite, en vue de réduire les calculs et les charges administratives. Le travail des ministres des Finances et de la Justice se poursuit en ce sens. *(Applaudissements)*

**02.09 Ahmed Laaouej** (PS): C'est au sein de la commission des Finances que ce projet de loi a été présenté mais, ce qui nous préoccupe, c'est la manière dont le gouvernement conçoit l'organisation de la justice.

Le lien que vous établissez entre le droit de greffe et la valeur de la demande est étrange. Comme s'il y avait un rapport entre la capacité financière du justiciable et la valeur ou l'importance du litige. On peut être de condition modeste ou de la classe moyenne et être confronté à un litige de valeur importante (erreur médicale, malfaçon dans la construction, etc.).

Vous considérez que, de manière générale, il y a un lien entre la capacité financière du justiciable et la valeur du litige. Nous vous avons fait la démonstration que ce n'est pas le cas. Le Conseil d'État a rendu un avis assassin à cet égard. Il estime qu'en établissant cette corrélation, vous ne respectez pas le principe d'égal accès à la justice et d'égalité, et que cela pourrait engendrer des recours à la Cour constitutionnelle.



beroepsprocedures bij het Grondwettelijk Hof.

Gedurende een rechtszaak kunnen er meningsverschillen optreden met betrekking tot de waarde van het geschil. Uw antwoord daarop is eens te meer dat dat probleem zal worden geregeld per omzendbrief. Het is onaanvaardbaar dat u ons een wetsontwerp voorlegt dat nog zo veel onzekerheden bevat.

Met betrekking tot de belastbare grondslag voert u een subjectieve dimensie in, en dat is vreemd. De rechtzoekende-belastingplichtige moet zelf zeggen aan welke belasting hij zal worden onderworpen. Zo ontwerpt u een wettelijk kader dat indruist tegen de logica inzake de vaststelling van de belastingen in ons land, waarbij gebruik gemaakt wordt van een belastbare grondslag op basis van bekende en objectieve gegevens.

Als openbare dienst moet justitie voor elkeen toegankelijk zijn, zonder financiële belemmeringen. Sommige werkende mensen met een beperkt inkomen kunnen worden afgeschrikt door een te betalen bedrag van 100, 200 of 300 euro voor een procedure met onzekere afloop.

U maakt het de middenklasse moeilijk, terwijl zij al geconfronteerd wordt met hogere rechtplegingsvergoedingen en de invoering van de btw op de diensten van advocaten.

U voert aan dat wie een beroep doet op de diensten van het gerecht, mee moet betalen, en dat vertragende vorderingen zo zullen worden vermeden. Er zijn andere manieren om vertragingstactieken in de procedures te ontmoedigen! Met uw wetsontwerp ontstaat er vooral een structurele onrechtvaardigheid in de toegang tot de rechtsbedeling.

Wees zo eerlijk toe te geven dat het een budgettaire ingreep is. U besteedt de nieuwe ontvangsten – die op zich al betwistbaar zijn – zelfs niet aan het gerecht.

Die bijkomende ontvangsten zullen worden ingeschreven op de algemene Rijksmiddelenbegroting en zullen dus niet rechtstreeks naar de justitie vloeien. In plaats van de rechtzoekende te laten bijdragen hadden we de financiering moeten schoeien op een billijkere fiscale leest. Een en ander getuigt van een gebrek aan moed.

U vraagt de belastingplichtigen-rechtzoekenden om experts te worden in de evaluatie van de waarde van geschillen. De waarde van sommige geschillen,

Des différences d'appréciation de la valeur du litige peuvent apparaître au cours du procès. À cela vous répondez, une fois de plus, que cette question sera réglée par circulaire. Il n'est pas admissible de nous présenter un projet de loi qui comporte autant d'espaces d'incertitude.

La dimension subjective que vous introduisez concernant la base imposable est étrange. Le justiciable-contribuable doit lui-même dire à quel impôt il sera soumis. Vous créez un cadre légal qui ne rencontre pas la logique présidant à l'établissement des impôts dans notre pays, à savoir une base imposable fixée sur base d'éléments connus et objectifs.

La justice, en tant que service public, doit être accessible à tous, sans obstacle financier. Certaines personnes travaillent mais ont de faibles revenus et peuvent être découragées par une somme de 100, 200 ou 300 euros à payer, avec une issue aléatoire.

Vous mettez en difficulté la classe moyenne, déjà confrontée à une augmentation des indemnités de procédure et à l'introduction de la TVA dans les services prestés par les avocats.

Vous expliquez que les gens qui utilisent le service de la justice doivent pouvoir être mis à contribution et que cela permettra d'éviter les procédures dilatoires. Il y a d'autres façons de décourager les procédures dilatoires! Le cœur de votre projet de loi est une injustice structurelle dans l'accès à la justice.

Ayez l'honnêteté d'affirmer que cette opération est de nature budgétaire. Vous n'affectez même pas ces nouvelles recettes – en elles-mêmes contestables – à la justice.

Cette recette supplémentaire intégrera le budget général des Voies et Moyens et ne profitera donc pas directement à la justice. Au lieu de demander un financement au justiciable, on aurait dû l'appuyer sur une fiscalité plus juste. Il y a là un manque de courage.

Vous demandez aux contribuables justiciables de devenir experts en évaluation des litiges. Certains litiges, comme la garde des enfants, ne peuvent

bijvoorbeeld over het hoederecht, kan niet in geld uitgedrukt worden.

Uw wetsontwerp houdt geen steek. Het zou verstandig zijn om het te amenderen. Jammer genoeg strekt het ertoe ons te laten overstappen van een justitie als openbare dienst naar een retributiesysteem, dat onbillijk is en niet bijdraagt aan een betere werking van uw departement. Wij kunnen ons zegel niet hechten aan uw wetsontwerp.

**02.10 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Deze tekst mag dan wel een budgettaire doelstelling hebben, hij heeft ook een impact op de justitie en vooral op de toegang tot de rechtspraak: de toegang van de burgers tot het complexe gerechtelijke jargon, de aanpassing van de hoven en de rechtbanken aan de nieuwe kwesties – onder meer door de oprichting van de familierechtbank – en de financiële toegang. Die laatste werd moeilijker toen de vorige regering een remgeld invoerde en wordt nu nóg moeilijker door uw hervorming (lees: verhoging) van de griffierechten.

Uw regering weigert te zorgen voor de nodige middelen om haar essentiële overheidstaken te vervullen. De minister van Justitie moet op zoek naar middelen om zelfbedruipend te kunnen zijn! Zal justitie zich dan enkel nog bezighouden met wat geld in het laatje brengt?

In plaats van te kiezen voor een herfinanciering van justitie, wordt er geopteerd voor een ingewikkelde regeling waarbij het financiële belang van de zaken moet worden geëvalueerd, wat op zijn beurt aanleiding kan zijn voor geschillen.

We drukten al onze bezorgdheid uit over de impact van dit ontwerp op de mogelijkheden om een classaction te voeren. De minister van Financiën antwoordde in dat verband dat de griffierechten door alle partijen in een dossier verschuldigd zouden zijn. Dat gaat in de geest van de classaction, die slachtoffers de mogelijkheid biedt samen op te treden om hun rechten te laten gelden.

Tijdens de tweede lezing bracht u een correctie aan: voor een classaction zouden maar eenmaal griffierechten verschuldigd zijn. De meerderheid weigerde echter dat standpunt te bevestigen in een expliciet amendement, dat de burgers had kunnen geruststellen. Ook in dat geval zouden we deze tekst, die louter budgettaire bedoelingen heeft, echter niet hebben gesteund. Voor ons is er een dubbel probleem, want volgens ons hoeft justitie niet zelfbedruipend te zijn en bovendien rijst er een probleem wat de laagdrempelige toegang tot justitie

s'évaluer financièrement.

Votre projet de loi ne tient pas la route. Il faut en appeler à la raison pour l'amender. Malheureusement, il tend à nous faire passer d'une justice service public à un système de redevance, injuste et inefficace pour améliorer le fonctionnement de votre département. Votre projet ne peut pas recevoir notre assentiment.

**02.10 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Même si ce projet vise un objectif budgétaire, il a un impact sur la justice et surtout sur l'accès à celle-ci: l'accès des citoyens à la complexité du vocabulaire judiciaire, l'adaptation des cours et tribunaux aux nouvelles questions – notamment à travers la mise en œuvre du tribunal de la famille – et l'accès financier. Ce dernier a été rendu plus difficile par le gouvernement précédent par l'instauration d'un ticket modérateur et plus difficile encore par votre réforme des droits de greffe, qui consiste surtout en leur augmentation.

Votre gouvernement refuse de se doter de moyens suffisants pour accomplir ses missions publiques essentielles. Le ministre de la Justice doit trouver des moyens d'autofinancement! La justice ne s'intéressera-t-elle plus qu'à ce qui est rémunérateur?

Avec l'évaluation de l'importance financière des affaires, vous introduisez une complexité nouvelle, qui fera peut-être elle-même l'objet de recours, plutôt que de prévoir simplement un refinancement de la justice.

Nous nous sommes inquiétés de l'impact de ce projet sur les possibilités d'action collective en justice. Le ministre des Finances a répondu que les droits de greffe seraient dus par chaque intervenant d'un dossier. C'est contraire à l'esprit de la *class action*, qui permet à des victimes de s'unir pour faire valoir leurs droits.

Lors de la deuxième lecture, vous avez corrigé: un seul droit de greffe serait dû pour une action collective. Mais la majorité a refusé de confirmer cela au moyen d'un amendement explicite, qui aurait le mérite de rassurer les citoyens, sans que nous soutenions pour autant ce texte qui n'a qu'une vocation budgétaire, problématique car à notre sens la justice ne doit pas s'autofinancer, et problématique en ce qui concerne l'accès à la justice pour toutes et tous. Nous voterons donc contre ce projet.

betreft. We zullen dus tegen dit ontwerp stemmen.

**02.11 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Dit wetsontwerp is nog maar eens een aanval, zoals het hele onverholven rechtse beleid van uw regering. Het is een nieuwe stap in de richting van een klassejustitie.

U zegt dat de maatregel enkel betrekking heeft op grote geschillen. Dat is onjuist: voor een geschil van 2.500 euro voor de vrederechter, stijgen de griffierechten van 40 naar 80 euro. Voortaan zal elke partij – bijvoorbeeld elk kind in een erfeniszaak – de griffierechten moeten betalen.

De Raad van State oordeelt dat dit systeem de toegang tot de rechter in gevaar kan brengen. Volgens het tijdschrift *info@law* is de rechtsbedeling geen recht meer, maar een handelswaar. Dit ontwerp krijgt veel kritiek.

U zegt dat u overconsumptie van het gerecht wil vermijden. Volgens het Réseau de lutte contre la pauvreté is het probleem net dat bepaalde sociale groepen te weinig aankloppen bij het gerecht!

De minister zegt ons dat de justitie zelffinancierend moet zijn: dat is de logica van de privésector. De justitie is niet langer een dienst die voor alle burgers toegankelijk is. De regering blijft de openbare dienstverlening stelselmatig uithollen.

De regeling op grond van de waarde van het geschil houdt geen rekening met het inkomen van de rechtzoekende. Voor degenen met een redelijk hoog inkomen zal het natuurlijk geen probleem zijn om hogere griffierechten te betalen.

Het gaat hier niet over een op zichzelf staande maatregel, maar over een van de maatregelen die de toegang tot het gerecht beperken. De vorige regering had de griffierechten al verhoogd en de btw op de erelonen van advocaten opgetrokken tot 21 procent. Er wordt voorzien in remgeld voor de juridische bijstand, een verhoging van de rolrechten, een vermindering van het aantal vrederechters. Met al die maatregelen stevenen we af op een klassenjustitie.

Het beleid van minister Geens lijkt op de maat gesneden van zijn vroegere cliënten, de diamantairs bijvoorbeeld.

De frauderende diamantairs krijgen binnenkort een karaattaks, waardoor ze wellicht aan controle zullen kunnen ontsnappen, dankzij de minnelijke schikking in strafzaken ontsnappen ze aan de straf en dankzij

**02.11 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Ce projet de loi est une attaque de plus, à l'image de toute la politique de droite décomplexée de votre gouvernement. C'est un pas de plus vers une justice de classe.

Vous dites que la mesure ne vise que les gros litiges. C'est faux, pour un litige de 2 500 euros auprès d'un juge de paix, les droits de greffe vont passer de 40 à 80 euros. Et, désormais, chaque partie – chaque enfant dans une affaire d'héritage par exemple – devra s'acquitter des droits de greffe.

Le Conseil d'État dit que ce système "peut mettre en danger l'accès à un juge". Selon la revue *info@law*, la justice n'est plus un droit mais une marchandise. Il y a une vaste critique de ce projet.

Vous dites vouloir éviter une surconsommation de la justice. Mais, d'après le Réseau de lutte contre la pauvreté, le problème est plutôt la sous-consommation de la justice dans certaines couches sociales!

Le ministre nous dit que la justice doit s'autofinancer: c'est la logique du privé. La justice n'est plus un service accessible à tout citoyen. Le gouvernement continue à détruire systématiquement les services publics.

Le système basé sur le montant du litige ne tient pas compte des revenus du justiciable. Pour ceux qui disposent de revenus confortables, évidemment, ce ne sera pas un problème de régler des droits de greffe plus élevés.

Il ne s'agit pas d'une mesure isolée mais elle participe de celles qui limitent l'accès à la justice. Le gouvernement précédent avait déjà augmenté les droits de greffe et appliqué une TVA de 21 % sur les honoraires d'avocats. On prévoit un ticket modérateur dans l'aide juridique, une augmentation des droits de mise au rôle, une diminution du nombre de juges de paix. Tout cela nous conduit vers une justice de classe.

La politique de M. Geens semble taillée sur mesure pour ses anciens clients, par exemple les diamantaires.

Les fraudeurs diamantaires auront bientôt une taxe carat qui leur permettra sans doute d'échapper au contrôle, ils disposent de la transaction pénale qui leur permet d'échapper à la peine et votre projet de

uw ontwerp dat ertoe strekt fiscale fraudeurs niet langer voor het gerecht te brengen, hoeven ze geen vervolging meer te vrezen.

Het contrast tussen de herhaalde knievallen voor de rijkste rechtzoekenden en de valkuilen die men spant voor de gewone rechtzoekenden – die de toegang tot justitie belemmerd zien – is groot.

**02.12 Olivier Maingain (FDF):** Als jurist en voormalig advocaat die bezorgd is om het recht van de rechtzoekenden, wil ik belichten wat onevenredig en ongerechtvaardigd is in dit wetsontwerp.

Het wetsontwerp bemoeilijkt de toegang tot een justitieel systeem dat een snelle behandeling van de zaken waarborgt. Wanneer men de griffierechten gevoelig optrekt zonder te garanderen dat een geschil binnen een redelijke termijn zal worden afgehandeld, is het evenwicht totaal zoek.

Er wordt niet nagedacht over de prijs van justitie. U verwijst graag naar de hogere griffierechten in onze buurlanden, maar in die landen worden er ook meer middelen uitgetrokken voor de justitiediensten. We horen bij de Europese landen die de geringste middelen uittrekken voor de werking van justitie: 0,7 procent van de overheidsuitgaven, tegenover 2 procent in Nederland.

U meent dat de invoering van een rolrecht niet noodzakelijk afbreuk doet aan het recht om een beroep te doen op een rechter, maar de Raad van State vraagt dat na te gaan en te beoordelen, rekening houdend met alle financiële lasten die de regelgeving oplegt aan de partijen die in rechte optreden. Dat had u ertoe moeten brengen na te denken over de kosten van justitie: griffierechten, rechtsplegingsvergoedingen, kosten voor een deurwaardersexploot... U heeft er echter één aspect uitgehaald, met het oog op een rechtstreeks budgettair rendement.

Het is niet uw bedoeling om te voorkomen dat de rechtzoekenden al te lichtvaardig naar de rechter stappen, maar om begrotingsopbrengsten te genereren. Om te voorkomen dat sommigen de proceduretermijnen gebruiken om bijvoorbeeld hun schulden niet te voldoen en zo de schuldeisers te ontmoedigen, moet het gerecht sneller werken. Men kan ook de rechtsplegingsvergoeding verhogen voor de rechtzoekenden die roekeloze of tergende procedures aanspannen of die duidelijk een onevenredig lange termijn hebben vastgesteld om hun schulden terug te betalen of aan hun juridische verplichtingen te voldoen.

De verhoging van de griffierechten is

ne plus traîner en justice les fraudeurs fiscaux les mettra définitivement à l'abri de poursuites.

Le contraste est saisissant entre les courbettes devant les justiciables les plus riches et les embûches qu'on place devant le justiciable ordinaire, dont l'accès à la justice se restreint.

**02.12 Olivier Maingain (FDF):** Comme juriste et ancien avocat soucieux du droit des justiciables, je voudrais souligner ce qui est disproportionné et injustifié dans ce projet de loi.

Celui-ci porte atteinte à l'accès à une justice garantissant un traitement rapide des causes. Exiger une augmentation sensible des droits de greffe sans garantir qu'un contentieux sera traité dans un délai raisonnable, c'est un déséquilibre inacceptable.

On ne réfléchit pas au coût de la justice. Vous aimez dire que, dans les pays voisins, les droits de greffe sont plus élevés mais, dans ces pays, on accorde davantage de moyens au service de la justice. Nous sommes parmi ceux en Europe qui consacrent le moins de moyens au fonctionnement de la justice: 0,7 % des dépenses publiques contre 2 % aux Pays-Bas.

Vous avez estimé que l'instauration d'un droit de rôle ne porte pas nécessairement atteinte à ce droit d'accès au juge, mais le Conseil d'État demande de le vérifier et de l'apprécier en tenant compte de l'ensemble des charges financières que la réglementation impose aux parties qui agissent en justice. Voilà qui devait vous faire réfléchir au coût de la justice: droits de greffe, indemnités de procédure, frais de citation par huissier... Vous avez isolé un aspect pour un rendement budgétaire immédiat.

Votre but n'est pas d'éviter que des justiciables abusent du recours à la justice mais bien le rendement budgétaire. Pour éviter que certains se servent des délais de procédure, par exemple pour ne pas honorer des dettes en décourageant les demandeurs, il faut que la justice soit plus rapide. On peut aussi augmenter les indemnités de procédure pour les justiciables qui entament des procédures téméraires ou vexatoires ou pour ceux qui ont à l'évidence mis un délai hors proportion pour honorer leurs dettes ou leurs obligations juridiques.

L'augmentation des droits de greffe est

onaanvaardbaar. Het griffierecht is buitensporig hoog voor beroeps- of cassatieprocedures. Die verhoging kadert in het beleid van de regering om de zaken zo veel mogelijk in eerste aanleg te beslechten door de mogelijkheden om hoger beroep aan te tekenen en cassatie in te stellen voor burgerlijke zaken te beperken. Dat wijst op een stereotiep beeld van de rechtzoekenden die misbruik zouden maken van het gerechtelijk apparaat, lichtzinnig vorderingen zouden instellen en die opgevoed zouden moeten worden en van die handelwijze zouden moeten worden afgebracht.

De vaststelling van de griffierechten op grond van de waarde van de vordering op het moment van de inschrijving op de rol is een eigenaardige maatregel, omdat het moeilijk is om die waarde te bepalen. In het wetsontwerp is er niet in een mogelijkheid voorzien om de waarde van de vordering te herzien wanneer er nieuwe kosten zouden opduiken.

Doordat het bedrag van de vordering door de rechtzoekende zelf wordt bepaald, zal deze geneigd zijn de waarde van zijn vordering te laag te schatten, tenzij wordt voorzien in de mogelijkheid van een vermeerdering in de loop van het geding. Daarmee wordt de ongelijke behandeling van de rechtzoekenden mogelijk gemaakt en dat vormt uit juridisch oogpunt een risico, net als het feit dat de waarde van een vordering wordt gekoppeld aan de financiële draagkracht van de rechtzoekende. Zoals ook de Raad van State opmerkt, kan de toegang tot het gerecht in gevaar komen als iemand met minder financiële draagkracht hogere rechten moet betalen. Bij gebrek aan mogelijkheden tot afwijking of aanpassing mag het verschil in griffierechten niet worden gestoeld op de gemiddelde situatie of de situatie waarvan men veronderstelt dat zij het vaakst voorkomt.

Het is eveneens gevaarlijk de waarde van een vordering te koppelen aan de werklust die een geschil zou meebrengen. De desbetreffende bepalingen zijn niet verenigbaar met het principe van de gelijkheid en de non-discriminatie.

Welke gegronde redenen heeft u om uw wetsontwerp onveranderd te handhaven, en niet in te gaan op het gemotiveerde verzoek van de Raad van State om het systeem van getrapte rolrechten te herbekijken?

De inning van de griffierechten per eiser en niet langer per zaak leidt ertoe dat verscheidene partijen bij dezelfde zaak die hetzelfde belang hebben allemaal griffierechten zullen moeten betalen. Een en ander leidt tot een onredelijke en ongerechtvaardigde stijging van de kosten voor de

inacceptable. Ce droit de greffe sera particulièrement élevé en appel et en cassation. Cette augmentation s'inscrit dans la politique du gouvernement de régler autant que possible les affaires en première instance en limitant les possibilités d'interjeter appel et de se pourvoir en cassation en matières civiles. Cela démontre une vision stéréotypée des justiciables qui abuseraient de l'appareil judiciaire, intenteraient des procédures à la légère et qu'il faudrait éduquer et dissuader d'agir de la sorte.

La fixation des droits de greffe en fonction de la valeur d'une demande au moment de l'inscription au rôle est étonnante en ce que cette valeur est difficile à évaluer. Le projet ne permet aucune correction de l'évaluation de la demande dans le cas où apparaîtraient de nouveaux frais.

Quant à la détermination du montant de la demande par le justiciable lui-même, cela donnera la tentation de sous-estimer la valeur de sa demande, sauf à réserver une possibilité de majoration en cours d'instance. Cela crée les conditions d'une inégalité de traitement entre justiciables et c'est hasardeux sur le plan juridique, tout comme le fait d'établir un lien entre la valeur d'une demande et la capacité financière d'un justiciable. Comme l'a relevé le Conseil d'État, le droit d'accès au juge peut être mis en péril si une personne ayant une capacité financière plus faible doit néanmoins acquitter un droit plus élevé. En l'absence de possibilités de dérogation ou de correction, la différence des montants des droits de greffe ne peut être fondée sur la situation moyenne ou présumée être la plus courante.

Il est également hasardeux d'établir un lien entre la valeur d'une demande et la charge de travail que le litige représenterait. Ces dispositions sont inconciliables avec le principe d'égalité et de non-discrimination.

Comment justifiez-vous le maintien de votre projet de loi en l'état sans faire droit à la demande motivée du Conseil d'État de revoir le système des droits de rôle par paliers?

La perception des droits de greffe par demandeur et non plus par cause implique que plusieurs parties à une même cause justifiant du même intérêt devront chacune payer ces droits. C'est une hausse du coût d'accès à la justice, ni raisonnable ni justifiée.

toegang tot justitie.

Deze hervorming treft de gewone burgers die geen recht hebben op rechtshulp omdat hun inkomen te hoog ligt, waardoor ze ontmoedigd worden om een procedure aan te spannen, ook wanneer hun rechten onmiskenbaar zijn.

Dit wetsontwerp zegt niets over de aanwending van de opbrengst van die nieuwe rechten. Er werd geen akkoord gesloten over de bestemming van een eventueel overschot ten gunste van de justitiebegroting.

We zullen onze steun verlenen aan de amendementen die ertoe strekken een fonds op te richten waarin de opbrengst van die rechten zal worden gestort, om ervoor te zorgen dat dit ontwerp Justitie ten goede zou komen.

Uw eerste hervorming is al meteen de controversieelste en minst verdedigbare. We hadden u graag horen vertellen hoe u de rechtsbedeling efficiënter wil maken, binnen redelijker termijnen, om het vertrouwen van de burger en de rechtzoekende te versterken. Maar uw eerste ontwerp wekt alleen wantrouwen en onbegrip. Dat kunnen we dan ook niet steunen.

**02.13** Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Dit ontwerp werd uitvoerig bediscussieerd in commissie. Ik probeer om niet te veel in herhaling te vallen.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens erkent dat de toegang tot de rechter aan legitieme en proportionele beperkingen kan worden onderworpen. De financiering van de werkingskosten en het ontmoedigen van lichtzinnige procedures rechtvaardigen het heffen van rolrechten.

De proportionaliteit houdt in dat het fundamentele recht op toegang tot de rechter voor de sociaaleconomisch zwakkeren moet worden gevrijwaard. Het correctiemechanisme bij ons is het systeem van de rechtsbijstand. Dit ontwerp raakt daar niet aan.

De tarieven worden gehandhaafd voor de kleinere vorderingen. Aan de vrijstellingen wordt niet geraakt, behoudens de fiscale en de sociale geschillen boven een bedrag van 250.000 euro. Deze bedragen maken slechts een vrij bescheiden deel van gerechtskosten uit.

Cette réforme touchera les citoyens ordinaires qui ne peuvent bénéficier de l'aide juridique car leurs revenus dépassent les plafonds d'admissibilité, ce qui les découragera à s'engager dans des procédures, même quand leurs droits sont incontestables.

Vous n'avez pas non plus prévu l'affectation des résultats de ces nouveaux droits. Aucun accord n'a été conclu sur la destination d'un éventuel excédent au profit du budget de la Justice.

Nous soutiendrons les amendements visant à créer un fonds d'affectation de cette recette, pour que le service de la Justice soit soutenu à la suite de ce projet de loi.

Bref, vous commencez vos réformes par le projet le plus contestable et le moins justifiable. On aurait souhaité entendre comment vous comptiez rendre le service de la Justice plus efficace dans des délais plus raisonnables, afin que la confiance du citoyen et du justiciable soit renforcée. Vous commencez par un projet suscitant la méfiance et l'incompréhension. Nous ne pouvons donc le soutenir.

**02.13** **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Le présent projet a été longuement discuté en commission et je vais m'efforcer de ne pas trop me répéter.

La Cour européenne des droits de l'homme reconnaît que l'accès à la justice peut être soumis à des restrictions légitimes et proportionnelles. Le prélèvement de droits de mise au rôle se justifie pleinement dans le cadre du financement des frais de fonctionnement de la justice et des efforts déployés pour dissuader les justiciables d'intenter des procédures téméraires.

Le critère de proportionnalité implique qu'il faut préserver le droit fondamental d'accès à la justice des justiciables les plus vulnérables d'un point de vue socioéconomique et le présent projet de loi ne porte en rien atteinte à ce principe.

Pour les demandes les plus basses, le tarif des droits de mise au rôle est maintenu et il en va de même pour les exemptions, sauf pour les contentieux fiscaux et sociaux d'un montant supérieur à 250 000 euros. Ces montants ne représentent qu'une part infime des frais de justice.

(Frans) Er werd gezorgd voor de nodige correctiemechanismen ingeval de eiser de waarde van zijn vordering zou hebben onderschat: hij moet eerst de beslissing van de rechter ontvangen, zodat de waarde ervan nader zal worden bepaald. De advocaten moeten de deontologische principes in acht nemen, evenals de principes van waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid; eventueel misbruik zal beperkt blijven tot de eerste aanleg, aangezien de waarde beter gekend zal zijn in beroep. De rechtsplegingsvergoeding stoelt eveneens op de waarde van de vordering.

De meeste amendementen werden al ingediend in de commissie, waar erop werd geantwoord. Ik dank de heer Laaouej voor zijn amendement over het fonds voor de financiering van de rechtsbijstandskosten, maar de regering zal Justitie de nodige middelen toekennen. Daar zal ik op toezien! (*Applaus bij de meerderheid*)

**02.14** Minister **Johan Van Overtveldt** (Nederlands): De meeste zaken zijn al heel uitvoerig behandeld. Ik wijs er wel op dat de rolrechten of toegangsrechten ook na deze verhoging laag blijven in vergelijking met de ons omringende landen. De vrijstellingen, op de zeer grote bedragen in arbeidsgeschillen en fiscale geschillen na, blijven intact, en daarmee ook de toegang tot het gerechtsgeschieden. (*Applaus bij de meerderheid*)

**02.15** **Ahmed Laaouej** (PS): Ik twijfel niet aan úw goede bedoelingen, wel aan die van uw collega-ministers. Ik ben er namelijk niet zeker van dat men u zal volgen. Ons amendement blijft relevant en actueel. Het is bedoeld als aanmoediging en als een signaal en het is nog niet te laat om dat ter harte te nemen, want het strookt met het gezond verstand.

De vergelijking met de buurlanden doorstaat de analyse niet. Men moet de werking van justitie namelijk in haar geheel beschouwen. Naast de verhoging van de griffierechten is er namelijk ook datgene wat de rechtzoekende daarvoor terugkrijgt.

Ik stel vast dat het advies van de Raad van State wordt genegeerd; dat zal wellicht aanleiding geven tot beroepsprocedures op grond van een schending van de principes van gelijkheid en non-discriminatie.

Er heerst ook onduidelijkheid over de kwestie van de classactions.

De regering zorgt er algemeen gesproken voor dat

(En français) J'insiste sur les garde-fous dans le cas où le demandeur aurait sous-estimé la valeur de sa demande: il doit d'abord recevoir la décision du juge, ce qui précisera cette valeur; les avocats doivent respecter des devoirs déontologiques et les principes de dignité, probité et délicatesse; l'abus éventuel restera limité à la première instance, la valeur étant mieux connue en appel. L'indemnité de procédure, enfin, est aussi basée sur cette valeur.

La plupart des amendements ont déjà été introduits en commission, où ils ont reçu une réponse. Je remercie M. Laaouej pour son amendement sur le fonds pour financer les frais d'assistance judiciaire, mais le gouvernement octroiera à la Justice les moyens nécessaires. J'y veillerai! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**02.14** **Johan Van Overtveldt**, ministre (en néerlandais): La plupart des éléments ont déjà été largement évoqués. Je précise toutefois qu'en dépit de cette augmentation, les droits de mise au rôle ou d'accès resteront faibles par rapport à ceux en vigueur chez nos voisins. Sauf pour les montants très élevés dans des litiges en matière de travail et des litiges fiscaux, les exemptions resteront inchangées et, de ce fait, l'accès aux procédures judiciaires le restera aussi. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**02.15** **Ahmed Laaouej** (PS): Je ne doute pas de votre bonne volonté, mais de celle de vos collègues du gouvernement. Je ne suis pas sûr que vous serez suivi! Notre amendement garde sa pertinence et son actualité. C'est un encouragement et un signal, auquel il n'est pas trop tard de se rallier, car il rencontre le bon sens.

La comparaison avec les pays voisins ne résiste pas l'analyse, car il faut voir le fonctionnement de la justice dans son ensemble. Il n'y a pas que l'augmentation des droits de greffe, mais aussi ce que les justiciables ont en retour.

Je ne vois pas de prise en considération de l'avis du Conseil d'État, ce qui annonce de futurs recours sur la violation des principes d'égalité et de non-discrimination.

Il subsiste aussi un flou sur la problématique des actions collectives.

Dans l'ensemble, le gouvernement fait en sorte que

de burgers het almaar moeilijker zullen hebben om de eindjes aan elkaar te knopen en een geschil voor de rechtbank te laten beslechten.

**02.16** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ik stel mij de vraag of u geen kat in een zak hebt gekocht. Dat lijkt de specialiteit van de CD&V te zijn. Zo heeft de minister van Werk gisteren gezegd dat u geen voorstander bent van de indexsprong, maar dat u hem zult doorvoeren omdat dat zo in het regeerakkoord staat.

U verhoogt de griffierechten, omdat men u noodzaakt extra geld te vinden voor justitie.

Ik heb u een vraag gesteld over de rolrechten voor classactions. De tekst is niet duidelijk op dat punt. Er zijn verschillende lezingen mogelijk. Moet er één rolrecht betaald worden bij een classaction? Strekt de tekst er niet toe de perspectieven van classactions te ondergraven?

**02.17** **Karin Temmerman** (sp.a): We hebben lang gedebatteerd over de indexsprong. Telkens weer werd gezegd dat de CD&V de nadruk legt op de minstbesteden en op wie het moeilijk heeft in de samenleving, maar dat een aantal offers moet worden gebracht. Zelfs nu zowel Test Aankoop als de Raad van State gezegd hebben dat dit onrechtvaardig en discriminerend is en men de zaken opnieuw duurder maakt, zet de minister door.

Ik heb geen antwoord gekregen op ons amendement. Aangezien het er volgens de ministers niet om gaat wie iets indient, neem ik aan dat het wordt goedgekeurd. (*Applaus bij sp.a*)

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (906/7)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- griffierechten teneinde de griffierechten te hervormen".

Het wetsontwerp telt 7 artikelen.

*Ingediende amendementen:*

les gens auront de plus en plus de mal à joindre les deux bouts et à assumer un éventuel litige.

**02.16** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Je me demande si vous n'avez pas acheté un chat dans un sac. Cela semble être la spécialité du CD&V: hier, le ministre de l'Emploi a dit que vous n'étiez pas favorables au saut d'index, mais que vous alliez l'appliquer car il figure dans l'accord de gouvernement.

Si vous décidez d'augmenter les droits de greffe, c'est parce qu'on vous a contraint à trouver des moyens supplémentaires pour la Justice.

Je vous ai interrogé sur les droits de greffe dans le cadre d'une action collective. Le texte n'est pas précis. Différentes interprétations ont été données sur le sujet. En cas d'action collective, un seul droit de greffe est-il à payer? Ce texte ne vise-t-il pas à saboter les perspectives de l'action collective en justice?

**02.17** **Karin Temmerman** (sp.a): Nous avons longuement débattu du saut d'index. Il a été répété maintes fois que le CD&V donnait la priorité aux personnes précarisées et en difficulté, mais estimait certains sacrifices nécessaires. Le ministre persiste aujourd'hui, alors que tant Test-Achats que le Conseil d'État viennent de dire qu'ils jugeaient cette mesure inéquitable, discriminatoire et de nature à faire repartir à la hausse le coût des procédures.

Je n'ai pas reçu de réponse concernant notre amendement. Puisque la question de savoir qui présente un amendement importe peu d'après les ministres, je présume que cet amendement sera adopté. (*Applaudissements sur les bancs du sp.a*)

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (906/7)

L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de réformer les droits de greffe".

Le projet de loi compte 7 articles.

*Amendements déposés:*



*Art. 3*

- 8 - Karin Temmerman (906/8)
- 6 - Catherine Fonck (906/8)

*Art. 6/1(n)*

- 7 - Ahmed Laaouej cs (906/8)

*Art. 7*

- 5 - Catherine Fonck (906/8)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

**02.18** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Kunnen we het amendement betreffende de griffierechten voor een classaction nog opnieuw indienen?

De **voorzitter**: Het is te laat.

**02.19** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Dat overkomt mij niet nog een keer.

*De vergadering wordt gesloten om 13.16 uur. Volgende vergadering woensdag 22 april 2015 om 14.15 uur.*

*Art. 3*

- 8 - Karin Temmerman (906/8)
- 6 - Catherine Fonck (906/8)

*Art. 6/1(n)*

- 7 - Ahmed Laaouej cs (906/8)

*Art. 7*

- 5 - Catherine Fonck (906/8)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**02.18** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Est-il encore possible de réintroduire l'amendement sur les droits de greffe pour action collective?

Le **président**: Il est trop tard.

**02.19** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Cela ne m'arrivera plus.

*La séance est levée à 13 h 16. Prochaine séance plénière ce mercredi 22 avril 2015 à 14 h 15.*